

681046-2026 - Gara

Polonia – Servizi di trasporto pubblico terrestre – „Świadczenie usług przewozowych w komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Kielce – Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, na obszarze Miasta Kielce oraz gmin objętych porozumieniami międzygminnymi”.
OJ S 191/2026 02/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach

E-mail: ztm@ztm.kielce.pl

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: „Świadczenie usług przewozowych w komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Kielce – Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, na obszarze Miasta Kielce oraz gmin objętych porozumieniami międzygminnymi”.

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług przewozowych w komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Kielce – Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, na obszarze Miasta Kielce oraz gmin objętych porozumieniami międzygminnymi; 2. Przedmiotem zamówienia są usługi przewozowe świadczone przez okres 10 lat (120 miesięcy) w ilości rocznej 8.000.000 (osiem milionów) wozokilometrów. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określony został w Załączniku Nr 1 do SWZ. 3. Zamawiający wymaga, aby usługi przewozowe wykonywane były osobiście przez Wykonawcę; 4. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 11 do SWZ. 5. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę: - kierowców autobusów, - dyspozytorów, - pracowników służby nadzoru ruchu, świadczących pracę na rzecz Wykonawcy w okresie obowiązywania Umowy. Zamawiający w czasie realizacji Umowy zastrzega sobie prawo do kontroli spełniania przez Wykonawcę wymogu zatrudnienia kierowców, dyspozytorów i służby nadzoru ruchu na podstawie umowy o pracę. Kontroli zatrudnienia będą dokonywać upoważnieni pracownicy Zamawiającego.

Identificativo della procedura: 4fa6dced-25d6-411a-9b41-7ded9b76b5fa

Identificativo interno: 10/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60112000 Servizi di trasporto pubblico terrestre

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: pl. Niepodległości 1

Località: Kielce

Codice postale: 25-001
Suddivisione del paese (NUTS): Kielecki (PL721)
Paese: Polonia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 960 000 000,00 PLN

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: „Świadczenie usług przewozowych w komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Kielce – Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, na obszarze Miasta Kielce oraz gmin objętych porozumieniami międzygminnymi”.

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług przewozowych w komunikacji miejskiej organizowanej przez Miasto Kielce – Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, na obszarze Miasta Kielce oraz gmin objętych porozumieniami międzygminnymi; 2. Przedmiotem zamówienia są usługi przewozowe świadczone przez okres 10 lat (120 miesięcy) w ilości rocznej 8.000.000 (osiem milionów) wozokilometrów. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określony został w Załączniku Nr 1 do SWZ. 3. Zamawiający wymaga, aby usługi przewozowe wykonywane były osobiście przez Wykonawcę; 4. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 11 do SWZ. 5. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę: - kierowców autobusów, - dyspozytorów, - pracowników służby nadzoru ruchu, świadczących pracę na rzecz Wykonawcy w okresie obowiązywania Umowy. Zamawiający w czasie realizacji Umowy zastrzega sobie prawo do kontroli spełniania przez Wykonawcę wymogu zatrudnienia kierowców, dyspozytorów i służby nadzoru ruchu na podstawie umowy o pracę. Kontroli zatrudnienia będą dokonywać upoważnieni pracownicy Zamawiającego.

Identificativo interno: 10/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 60112000 Servizi di trasporto pubblico terrestre

Quantità: 80 000 000 chilometri

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: pl. Niepodległości 1

Località: Kielce

Codice postale: 25-001

Suddivisione del paese (NUTS): Kielecki (PL721)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Miasto Kielce – Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach, na obszarze Miasta Kielce oraz gmin objętych porozumieniami międzygminnymi

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2028

Data di fine durata: 31/12/2037

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 960 000 000,00 PLN

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena brutto (C)

Descrizione: Kryterium cena (C) będzie rozpatrywane na podstawie ceny brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia, podanej przez Wykonawcę. Liczba punktów kryterium „cena” zostanie obliczona z następującym wzorem: $C = C_{min} \times 100 \times 60\%$ (1% = 1pkt) C_{bad} C – ilość punktów oferty badanej C min. – najniższa zaoferowana cena C bad. – cena oferty badanej. Cenę oferty należy wyliczyć poprzez przemnożenie stawki brutto za jeden kilometr oraz ilości planowanych do wykonania kilometrów dla poszczególnych rodzajów autobusów, zgodnie z formularzem oferty.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia – kierowców (D)

Descrizione: Kryterium doświadczenia (D) osób wykonujących zamówienie będzie ustalane na podstawie informacji wskazanych przez Wykonawcę w ofercie, dotyczących okresu świadczenia pracy w charakterze kierowcy autobusu, w następujący sposób: a) Ocenie podlegać będzie dysponowanie kierowcami autobusów, którzy posiadają udokumentowane 12 miesięczne doświadczenie jako kierowca autobusu, nabyte w okresie ostatnich 5 lat, liczonych od daty wyznaczonej do składania ofert, zgodnie z poniższymi przedziałami: • do 75 kierowców – 0 pkt • od 76 do 125 kierowców – 5 pkt • od 126 do 175 kierowców – 10 pkt • od 176 do 225 kierowców – 15 pkt • od 226 do 250 kierowców – 20 pkt

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Liczba autobusów innych niż zeroemisyjne spełniających normę emisji spalin co najmniej EURO VI (E)

Descrizione: Kryterium „Liczba autobusów innych niż zeroemisyjne spełniających normę emisji spalin co najmniej EURO VI” (E) oceniane będzie na podstawie liczby autobusów zaoferowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, zgodnie z informacjami zawartymi w formularzu ofertowym. Maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania w ramach niniejszego kryterium wynosi 20 punktów. Punktowana będzie liczba autobusów innych niż

zeroemisyjne spełniających normę emisji spalin co najmniej EURO VI, przewyższająca minimalną liczbę 90 autobusów, o której mowa w pkt 25.4.5 ppkt 3) lit. b), zgodnie z poniższymi informacjami: od 91 do 102 – 10 pkt od 103 do 113 – 20 pkt
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Platforma e-Zamówienia

URL: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: I. Wymagania dotyczące wniesienia wadium. 1.

Wadium w wysokości: 5 000 000 zł (słownie: pięć milionów złotych 00/100 groszy) należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. 2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach: 2.1. pieniądzu, 2.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym; 2.3. gwarancjach bankowych; 2.4. gwarancjach ubezpieczeniowych; 2.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j.Dz.U.z 2023r.poz.462). II. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy. 1. Zamawiający żądać będzie od Wykonawcy, którego oferta została wybrana, jako najkorzystniejsza, wniesienia zabezpieczenia w wysokości 2% ceny ofertowej. Wykonawca wniesie zabezpieczenie należytego wykonania umowy w jednej z poniższych form: 1.1. pieniądzu; 1.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 1.3. gwarancjach bankowych; 1.4. gwarancjach ubezpieczeniowych; 1.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Termine per il ricevimento delle offerte: 21/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 120 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 21/10/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Siedziba Zamawiającego

Informazioni supplementari: Platforma e - Zamówienia

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: Wykonawca, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX ustawy Pzp (art. 513 578 ustawy Pzp).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach

Organizzazione che tratta le offerte: Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Zarząd Transportu Miejskiego w Kielcach

Numero di registrazione: NIP 6572617325 REGON 291009343

Numero di registrazione: NIP 6572617325 REGON 291009343

Indirizzo postale: pl. Niepodległości 1

Località: KIELCE MIASTO NA PRAWACH POWIATU

Codice postale: 25-001

Suddivisione del paese (NUTS): Kielecki (PL721)

Paese: Polonia

Referente: Zarząd Transportu Miejskiego

E-mail: ztm@ztm.kielce.pl

Telefono: 41 3431593

Indirizzo internet: <https://ztm.kielce.pl/>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://ztm.kielce.pl/przetargi.html>

Profilo del committente: <https://ztm.kielce.pl/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: NIP 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17A

Località: WARSZAWA

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Krajowa Izba Odwoławcza

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: 224587801

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 656084-2026

Motivo principale della modifica: Aggiornamento informazioni

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: b775f5e3-6441-459c-815f-46b725607e6d - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 01/10/2026 11:38:27 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 681046-2026

Numero dell'edizione della GU S: 191/2026

Data di pubblicazione: 02/10/2026